

VODNIK

Št. 4 / LETNIK 12
november 2002
100.000 izvodov



BTC-jevo drsališče



Festival
znižanih cen!

BTC Ljubljana
www.gigasport.com

gigaXsport

Tako velik, da so cene čisto majhne.

Elan »Integra 9.0«
namesto 69.990 SIT



že od
49.990 SIT

Elan »Integra 5.0«
modre ali rdeče
namesto 49.990 SIT



že od
29.990 SIT

Elan »Team Carve«
smuči za otroke in mladino
80-90 cm
namesto 14.900 SIT
samo 9.990 SIT
100-120 cm
namesto 16.900 SIT
samo 12.990 SIT
130-150 cm
namesto 19.900 SIT
samo 15.990 SIT



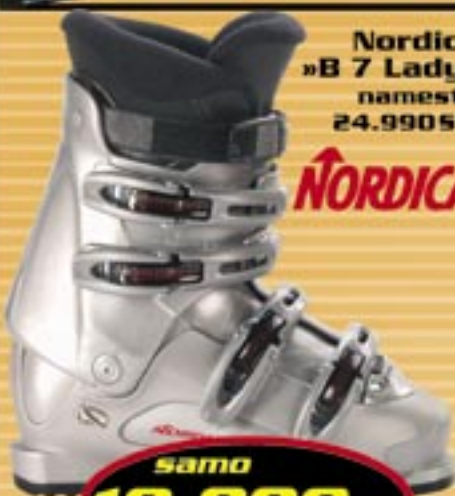
že od
9.990 SIT

Akcija!



Rebell
smučarska
čelada
rumena, rdeča,
modra ali
srebrna,
vel. 52-58
namesto 8.990 SIT

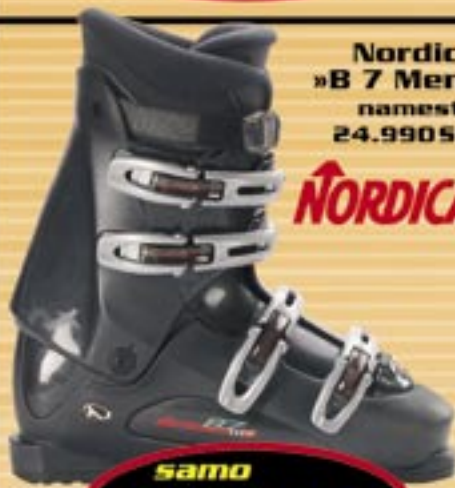
samo
4.990 SIT



Nordica
»B 7 Lady«
namesto 24.990 SIT

NORDICA

samo
19.990 SIT



Nordica
»B 7 Men«
namesto 24.990 SIT

NORDICA

samo
19.990 SIT

VSEBINA:

4 NOVOSTI

5 DOGODKI

6 ZABAVA

10 KULTURA

12 MODA

14 NEGA

16 PROSTOR

18 ŠPORT

20 DOBRA DELA BTC-JA

21 HRANA

24 NAGRADNA IGRA

26 MOJE MESTO

Z LEPIMI ŽELJAMI V NOVO LETO

Prednovoletni čas je drugačen. Drugačen je od vsakdanjega časa, ki mineva med letom, ko se dnevi spremenijo v teden, tedni v mesece in meseci v - novo leto. Tu se čas na svojevrsten način ustavi, združita se preteklost in prihodnost in kar nekako lebdimo v pričaranem ozračju. Prevzamejo nas posebni občutki, ki sodijo samo v ta čas, v katerem si želimo svežine, navdiha in zanosa, da bomo kos vsem zastavljenim načrtom in novostim. Hkrati pa pogledamo nazaj, kjer ocenjujemo svoja dejanja in dosežke v iztekajočem se letu. Vsakdo ima svoja merila, po katerih ocenjuje lastno uspešnost, vse stvari pa vseeno niso oprijemljive in morda so prav te najbolj pomembne.

V enajstih letih je BTC iz majhnega mesta velikih nakupov prerasel v poslovno, nakupovalno, zabavno in športno središče BTC City. Kot zmeraj doslej, vam želi tudi to leto podariti tisti poseben občutek pričakovanja, sreče, lepote, veselja, dogodivščin... Zato smo poskrbeli za obilico dogodkov in prireditev, ki se bodo odvijali v veselem mesecu. Najmlajše lahko presenetite z glasbo in dogodki, ki prav njim ostanejo v najlepšem spominu. Prijetni trenutki, ki jih preživimo skupaj, pa so zagotovo ena izmed tistih neoprijemljivih, vendar najlepših stvari v minljivem času. Priložnosti, da razveselite vaše najbližje, je na pretek, samo poglejte okoli sebe in že boste dobili navdih v tem predprazničnem času. Tako se boste lahko na Aleji mladih sprostili in zabavali na drsališču, kjer bo zimskih radosti dovolj za vse, kot tudi časa, saj bodo vrata BTC Cityja v decembru odprta tudi ob nedeljah. Tako boste lahko v miru razmislili, kako bi kar najbolj domiselno obdarili vaše družinske člane in prijatelje. Seveda vam bomo pri tem z izvirno ponudbo pomagali tudi mi, za vaše dobro počutje pa poskrbeli s prazničnimi dobrotami v naših restavracijah. Ob tem ne pozabite obdariti samih sebe, to lahko storite s prijetnimi mislimi in željami, ki naj vas spremljajo na vsakem koraku, da boste zadovoljno in optimistično preživeli najdaljšo noč v letu in vse nove dneve, tedne in mesece v prihajajočem letu. Lepe misli in želje pa so spet ene izmed tistih pomembnih stvari v življenju vsakega izmed nas. V tem času, v katerem rastemo skupaj, smo pridobili dragocene izkušnje in posluh za vaše želje. Z vsakim letom, ki mine, z vsakim pogledom čez ramo, dobimo potrditev, da smo sprejeli pravilne odločitve, s katerimi gradimo naše mesto. Z vašim obiskom nam dajete zaupanje in motivacijo, da si vedno znova postavljamo nove cilje in načrte za prihodnost.

V letu 2003 Vam in Vašim najdražjim želimo veliko sreče, zdravja, uspehov in uresničitev vseh Vaših želja.

Uredništvo Vodnika

Informativno glasilo BTC, d. d.
Založil BTC, d. d., Šmartinska 152
1533 Ljubljana

Uredniški odbor:
Vinko Kocjančič
Vanda Bernetič
Maja Oven

Odgovorna urednica: Maja Oven
Informacije:
BTC, d. d.
tel.: 01 / 585 11 00
Elektronska pošta: info@btc.si
Spletno mesto in e-trgovina: www.btc-city.com

Oblikovanje in produkcija:
Brocadero, d. o. o.
tel.: 236 16 33
brocadero@siol.net

Prelom in tisk:
Delo - TČR, d. d.
komericiala@delo-tcr.si



NOVOSTI



DRSALIŠČE NA ALEJI MLADIH.

Od decembra pa vse do februarja se v BTC Cityju nameravamo še posebej potruditi. 4. decembra bo na Aleji mladih, pri sprehajališču med Dvorano A in City Parkom, začelo delovati drsališče. Z drsališčem nadaljujemo poletne prireditve z odbojgarskimi turnirji, ki smo jih poimenovali »Vikend se začne v BTC Cityju«. Verjetno ga ni Ljubljancana, ki ne bi vsaj slišal zanje.

Poleg drsanja pripravljamo še številne animacijske prireditve za vse starostne skupine obiskovalcev, saj želimo, da drsališče postane središče družabnega dogajanja v pustih zimskih mesecih. Drsališče bodo obiskali tudi zvezdniki s slovenske estrade in športniki, ki s svojimi nastopi prispevajo k večji živahnosti dogajanja.



NEGA ROK.

V Dvorani A, v zgornjem pritličju, predvsem ženski del populacije razveseljuje prikupno urejen prostor za nego rok in nohtov. Osnovna nega vključuje nežno masažo rok in prstov, odstranjevanje obnohtne kože, piljenje, poliranje in oblikovanje nohtov, privlačna pa je tudi cena – 990 SIT. Za lakiranje, ki vključuje nanos podlaka, lakiranje nohtov z izbranim lakom, nanos nadlaka in hranilnega vitaminskega olja pa boste odšteli 490 SIT. Naj omenimo še vsem znano francosko manikuro in okrasne dodatke za nohte, od bleščic pa vse do ročne poslikave nohtov. Za vse tiste, ki vas preganja čas, pa naj povemo, da so dekleta strokovno usposobljena, tako v sami negi in poslikavi, kot v času izdelave svojih umetnin. Povprečna storitev traja od 20 do 30 minut. Roke so zrcalo duše, privoščite jim le najboljše!



SLAŠČIČARNA OREHEK.

V sklopu pokrite tržnice BTC City sta od septembra odprta nov BAR IN SLAŠČIČARNA OREHEK. V prodajalni kruha lahko kupite prek 20 različnih vrst dneвно svežega kruha, prek 60 različnih vrst pekovskega peciva, razne sadne in čokoladne torte, pestra je izbira piškotov, ki jih lahko kupite pakirane ali v rinfuzi. Ponujajo tudi praznične potice, burek, toast, slane preste in drobtine. V lepo urejeni in na novo opremljeni slaščičarni, ki obsega 170 kvadratnih metrov pa lahko popijete kavico, čaj ali druge brezalkoholne napitke in naravne sokove. Posladkate se lahko z raznovrstnimi torticami, kremnimi rezinami, indijančki, raznimi pitami, crostatami, rogljički, tiramisujem, okrepčate pa z burekom ali dobro obloženimi sendviči. Pri njih lahko naročite torte za različne priložnosti, različnih oblik, okusov in velikosti. Ponujajo tudi 20 vrst sladoleda iz lastne proizvodnje. Otroci se lahko zabavajo v otroškem koticu, starši pa medtem lahko prelistajo dnevno časopisje. Poleti se lahko ohladite v senci prijetnega letnega vrta, ki obsega 45 kvadratnih metrov.



TKANINA.

V Dvorani A je 8. novembra odprla svoja vrata trgovina Tkanina, ki se razprostira na 800m² površine. Pohvalijo se lahko s pestro ponudbo slovenskih kvalitetnih proizvajalcev, med katerimi naj omenimo Gorenjska oblačila Kranj, Kroj Škofja Loka, Aidi Nova Gorica, Lisca Sevnica, Elcroj Mozirje, Petrex Cerknica, Labod Novo mesto, Trikon Kočevje, Telma Ljubljana, Okmal Ljubljana itn. Vsak proizvajalec ima za predstavitev svojih izdelkov svoj prodajni kotic. Posebna ugodnost je ponudba moške konfekcije do številke 62 in ženske konfekcije do številke 52. O raznovrstnosti ponudbe in različnih akcijskih cenah se lahko pozanimате na telefonski številki 01/ 54 100 95, najboljša rešitev pa je obisk trgovine. Pričakujemo vas!



URKO.

Slovenska blagovna znamka oblačil Urko se že vrsto let predstavlja v trgovinah BTC CITYJA. Na željo zvestih kupcev so se odločili odpreti lastno trgovino, v kateri so na enem mestu ponudili vse, kar so za nas ustvarili z ljubeznijo. Usnjena oblačila in galanterijo, jeans, pletenine, srnjice in majice, vse, kar se imenuje: Urko clothing alternative. Vabljeni v pritličje Dvorane A.



GEOX.

Oktobra se je v pritlični etaži Dvorane A odprla prodajalna z obutvijo GEOX. Gre za obutev, ki jo prepoznamo pod imenom »OBUTEV, KI DIHA« in je več kot odlična za tiste, ki večji del svojega časa preživijo na nogah. V trgovini ponujajo tako moško, žensko kot tudi otroško obutev srednjega cenovnega razreda. Vabljeni v Dvorano A!



IGLU ŠPORT.

Podjetje IGLU ŠPORT, je poleg petih trgovin v Sloveniji in dveh na Hrvaškem odprl novo v ljubljanskem BTC Cityju, v 1. nadstropju Male blagovnice, v Dvorani 3. Trgovina se razprostira na 360 kvadratnih metrih površine in ima največjo izbiro specializirane opreme v Sloveniji za pohodništvo, gornišstvo, alpinizem, taborjenje in jamarstvo. Ponudbo sestavljajo vrhunske blagovne znamke, kot so Petagonia, Lowe alpine, Millet, Berghaus, La sportiva, Scarpa, Petzl, Garmont, Julbo, Suunto, Ortovox, Primus, Sigg, Fritsch, Camp, Charlet moser, Cassin, Grivel, Beal, Ferrino in drugo. V trgovini vam bodo strokovnjaki svetovali glede pravilne izbire opreme, prav tako pa je možna izposoja nekatere gorniške in alpinistične opreme.



VICOMA.

Novembra se je v Mali blagovnici, dvorana 3 v BTC Cityju odprl nov servisno-razstavni prostor Vicoma. Poleg servisne dejavnosti vam ponujajo ocenjene in nove aparate naslednjih proizvajalcev: Wirpool, Ariston, Tecnowind, Elcoluks, Safe-tronic, elemente solarnih sistemov-IMP Klimat, Star in Acer.

DOGODKI

ČAROBNO MESTO. Najmlajši obiskovalci BTC CITYja se prav posebno veselijo pravljničnega decembra, ko bo v BTC CITYju zasijalo na tisoče luči in bo čutili čarobnost decembrskega razpoloženja. Za najmlajše in tudi malo starejše smo v decembru pripravili vrsto lutkovno-gledaliških predstav, ki se bodo izvajale v spodnji etaži Emporijuma in v Dvorani A. Glavno prizorišče pa bo na Aleji mladih z drsališčem in gostinsko ponudbo. Drsališče bo odprto ves dan, kjer bo potekala šola drsanja za otroke in odrasle, vrtec na ledu in igre brez meja. Obiskovalci bodo lahko preizkusili svoje drsalne sposobnosti ali uživali v gledanju drsalnih revij vsak konec tedna. Na voljo bo izposoja drsalk, ob prijetni glasbi in pestri gostinski ponudbi bo začutili čarobnost meseca decembra. Na vsakem prizorišču bomo uprizarjali zabavne kulturno-umetniške prireditve. V spodnji etaži Emporijumu bodo uprizorjene gledališke predstave za najmlajše in ustvarjalne delavnice, v Dvorani A pa božični koncert. Po BTC CITYju bodo potekali sprehodi Miklavža, Božička in Dedka Mraza. Natančen razpored predstav si oglejte na strani 7.



AKCIJA "PODARI OBJEM". Zveza prijateljev mladine in podjetje BABY CENTER skupaj organizirata dobrodelno akcijo »Podari objem«. Vabimo vse tiste, ki imate doma kakšno igračo, ki je vaš otrok ne potrebuje več, da jo podarite. Otroci, ki so prikrajšani za novoletna darila, bodo veseli vsake. V ta namen bodo pri mizicah za zavijanje daril, v Dvorani A in kletni etaži Emporijuma košare, v katere boste lahko darovali. Igrače bomo prek Zveze prijateljev mladine podarili tistim otrokom, ki jih resnično potrebujejo. V njihovem imenu se vam že vnaprej zahvaljujemo.



MJUZIKL: BRATA IN KOMEDIJA S STEPOM: VSE SE DA, ČE ŽENSKÉ HOČEJO. Mjuzikl je na Slovenskem malo znana gledališka zvrst. V kongresni dvorani Mercurius bosta v januarju na ogled dve zanimivi predstavi: mjuzikl Brata, avtorja Willyja Russella v produkciji Gimnazije Kranj in komedija s stepom Vse se da, če ženske hočejo, avtorja Richarda Harrisa. Obe predstavi je režirala Manca Urbanc. O uspešnosti Bratov dovolj pove že dejstvo, da je doživel že več kot petdeset ponovitev v Sloveniji. Komedija s stepom je na čufarjevih dnevih zmagala v konkurenci amaterskih gledališč.



TEATER KOMEDIJA PRIČENJA NOVO SEZONO. V Teatru Komedija v BTC CITYju se je zopet začela nova, že tretja gledališka sezona. V kongresni dvorani Mercurius v BTC Cityju boste v decembru uživali v romantični komediji Noela Cowarda "Apartma s tremi ključi", ki se bo odvijala 5.12., 6.12., 19.12. in 21.12. Vse ljubitelje priljubljene monokomedije "Shirley Valentine" s Polono Vetrh pa vabimo 20.12. na ogled predstave, prav tako v kongresno dvorano Mercurius.



ZAVIJANJE DARIL V DVORANI A IN EMPORIUMU. Da bi bil letošnji adventni čas za naše obiskovalce čim prijaznejši in prijetnejši, smo pripravili posebne koticke – zavijalne mizice, kjer bomo obiskovalcem, ki bodo darila kupili v nakupovalnem centru BTC CITY, te tudi lepo zavili in aranžirali. Mnogi od nas si belimo glave, kaj kupiti prijateljem in znancem, ko pa se spomnimo na to, da je treba darila še zaviti, smo čestokrat postavljeni v težko situacijo. Od 13. do 24. decembra boste kupljeno blago lahko pustili pri zavijalnih mizicah v Dvorani A in spodnji etaži Emporijuma, čas pa izkoristili za klepet ob kavici ali pa za druge nakupe. Mizice bodo božično okrašene, izšolani in prijetni promotorji vam bodo darila lepo zavili, vi pa se boste zadovoljni vrnili domov.



URNIK ZAVIJANJA DARIL V DVORANI A IN KLETNI ETAŽI EMPORIUMA

- petek, 13. in 20. decembra od 12-ih do 20-ih v Dvorani A in kletni etaži dvorane Emporium,
- sobota, 14. in 21. decembra in torek, 24. decembra od 9-ih do 20-ih v Dvorani A in kletni etaži Emporijuma,
- nedelja, 22. decembra od 9-ih do 13-ih v Dvorani A in kletni etaži Emporijuma,
- ponedeljek, 23. decembra od 9-ih do 20-ih v Dvorani A in kletni etaži Emporijuma.

ČAROBNO MESTO - ZABAVA NA LEDU

Na letošnje decembrske praznike smo se v BTC CITYju še posebej pripravili. Od 4. decembra bo na Aleji mladih, pri sprehajališču med Dvorano A in City Parkom začelo delovati drsališče. Z drsališčem nadaljujemo poletne prireditve z odbojgarskimi turnirji na Aleji mladih, ki smo jih poimenovali »Vikend se začne v BTC CITYju«. Verjetno ga ni Ljubljancana, ki ne bi vsaj slišal zanje.

Popularnost drsališč v Sloveniji v zadnjih letih močno narašča, marsikdo pa se še spomni drsanja v Hali Tivoli, ki že mnogo let privablja vse rekreacije željne obiskovalce. Drsališče je velika pridobitev za BTC CITY. 308 kvadratnih metrov velika ledena ploskev bo odprta vsak dan od 10. ure dopoldna pa tja do večernih ur. Poleg drsanja pripravljamo še številne animacijske prireditve za vse starostne skupine obiskovalcev, saj želimo, da drsališče postane središče družabnega dogajanja v BTC CITYju v pustih zimskih mesecih. Popularna glasba, gostinska ponudba in možnost brezplačnega drsanja v sozvočju z okrašenim drsališčem ustvarjajo romantično zimsko vzdušje. Obiskovalci bodo lahko uživali v radostih na ledu in hkrati prijetno preživljali prosti čas.

Drsališče bodo obiskali tudi zvezdniki s slovenske estrade, ki s svojimi nastopi prispevajo k večji živahnosti dogajanja.

Otvoritev je zasnovana kot rojstvo novega, obiskovalcem pa bomo z drsalno revijo predstavili drsanje kot očarljivo in ustvarjalno aktivnost za vse starosti. Za program prireditev bo skrbel slovenski olimpijec, drsalec Luka Klasinc. Poleg športnih dni za šole in vrtce ob dopoldnevih je tu še šola drsanja in zabava za najmlajše, igre brez meja, disko na ledu, modne revije, šola drsanja in zabavnorekreativne igre za odrasle, pa tekmovanje znanih parov v košarki na ledu, hokeju in spretnostnem drsanju. Pripravili bomo tudi dobrodelne turnirje med znanimi Slovenci, zmagovalcem bo podaril nagrado otroškemu domu. Nagrado (TV sprejemnik) bo prispeval Big Bang.

Seveda pa obiskovalce vabimo, da v času drsanja obiščejo lokal Štiri mačke, ki v hladnih dnevih ponuja tople napitke, prigrizke in slaščice za vsak okus.

Vsi tisti, ki nimajo svojih drsalk, si jih lahko izposodijo na drsališču. Spoštovani bralci BTC Vodnika, razlogov, da nas obiščete, je torej več kot dovolj. Vsi tisti, ki se želite poleg nakupovanja tudi sprostiti in zabavati, pridite in poskusite svoje drsalne sposobnosti na naši ledeni ploskvi, ki smo jo poimenovali Zabava na ledu.

ALEJA MLADIH

Drsalni program na BTC CITYjevem drsališču

Vrtec v BTC CITYju

Drsalna animacija je namenjena za zaključene skupine, kot so vrtci in osnovne šole, toda to še ne pomeni, da se tudi drugi otroci ne morejo priključiti. Otroci bodo doživeli nepozaben drsalni dan na drsališču BTC CITYja. Naučili se bodo drsanja, se zabavali, se preizkusili v najrazličnejših igrah in tekmovanjih. Izbrana glasba jih bo spremljala, medtem ko bodo drsali in igrali hokej.

Profesionalni animatorji strokovne šole rolanja in drsanja Lucky Luka bodo poskrbeli za nepozabno, zanimivo in predvsem zabavno športno rekreacijo.

Vrtec na ledu

Za najmlajše, predšolske otroke smo pripravili Vrtec na ledu. Otroci se bodo na zanimiv in prijeten način naučili vseh osnovnih tehnik drsanja. Ker pa učenje le ni tako zabavno, se bodo preizkusili še v različnih igricah in v sestavljanju najrazličnejših koreografij na izbrano glasbo.

Igre brez meja

V zdravem tekmovalnem vzdušju bomo izvajali najrazličnejše igre in tekmovanja po sistemu Iger brez meja. Dogodek je zabaven in zanimiv tako za aktivne udeležence, kot naključne gledalce. Drsalcji bodo tekmovali na zabavnih poligonih, v prirejenih hokejskih dvobojih in mnogobojih, v keglanju in še v vrsti drugih zanimivih atraktivnostih.

Šola drsanja

Šola drsanja je namenjena vsem drsalnim navdušencem, ki si želijo pobliže spoznati in osvojiti skrivnosti drsanja. Namenjena je vsem, od najmlajših do najstarejših obiskovalcev. Naučili se bodo tako osnovnih figur, kot težjih in zapletenih koreografij, seveda odvisno od posameznikovega predznanja. Prve korake in tudi padce bodo nadzirali usposobljeni učitelji in pedagogi šole rolanja in drsanja Lucky Luka.

Drsalne revije

Drsalne revije so sestavljene iz različnih programov, kjer poskušajo zajeti vse starostne skupine. Voditelj na začetku popelje obiskovalce z glasbo in nastopom drsalcev in drsalk v Pravljичni svet ali Svet Športa. Nad drsalno revijo bodo navdušeni starejši obiskovalci, medtem ko se bodo najmlajši razveselili nastopov zelo popularnih Telebajskov, Rdeče kapice, Sneguljčice in sedmih palčkov, Pokemonov in Mojštra Mihe. Predstavili jim bomo tudi najrazličnejše športe skozi zanimiva tekmovanja: od umetnostnega drsanja, hokeja, slaloma, skokov na smučeh do kegljanja, odbojke, badmintona in namiznega tenisa. Drsalna revija bo zaključena s polnim drsališčem obiskovalcev, ki bodo nadaljevali z drsanjem.

EMPORIUM - SPODNJA ETAŽA

V Emporiju se bodo v spodnji etaži odvijale lutkovne predstave za otroke. Pripravili smo več različnih otroških predstav, ki so primerne za otroke od tretjega do štirinajstega leta starosti, vedno pa si jih radi ogledajo tudi starejši obiskovalci. V njih nastopajo čarovniki, pevci, pravljичni liki in seveda Miklavž, Božiček in tudi Dedek Mraz. V prehodu bodo postavljene mize, kjer se bodo odvijale ustvarjalne delavnice za otroke. Tu bodo lahko otroci izdelovali in ustvarjali novoletne okraske, voščilnice in darila za starše, sorodnike in prijatelje.

Ustvarjalne delavnice za otroke so zasnovane kot projekt, kjer se otroci urijo v ročnih in domišljjskih spretnostih ob izdelovanju različnih predmetov iz raznovrstnih materialov. V predstavitvi ustvarjalnih delavnic vam predstavljamo, kako potekajo in kaj lahko ponudijo. Ker gre za prednovoletni čas, bomo imeli poudarek na božičnih in novoletnih darilih in temah. Otroci izdelujejo izdelke pod vodstvom izkušenih vodij delavnic. **Otroške delavnice za otroke bodo potekale v Emporiju.**

DVORANA A

Vsak dan bodo BTC CITY obiskali Miklavž, Božiček in Dedek mraz. Sprehodili se bodo po ulicah in trgovinah BTC CITYja in razveselili otroke z bomboni ter pravljичnimi zgodbicami.

Vsi sprehodi bodo potekali na naslednjih lokacijah po BTC CITYju:

- | | |
|--------------------|--------------------------|
| - Dvorana A, | - Emporium, |
| - Ježkov kotichek, | - Aleja mladih |
| - Dom Müller | - Giga sport |
| - Big bang | - Svet obutve |
| - Mass | - Kalipso Wellnes center |

Sprehodi bodo trajali eno uro in pol.

Prednovoletno vzdušje bodo na Aleji mladih in v Dvorani A prinesle božično-novoletne pesmi, ki jih bo v Čarobnem mestu zapel mešani pevski zbor Krila. Na Aleji mladih se bodo predstavili v polni zasedbi, v Dvorani A pa v polovični zasedbi.

ČAROBNO MESTO 2002
od 1.12. do 28.12. 2002

	11:00	15:00	17:00	18:00	19:00
NEDELJA 1.12.2002	MIKLAVŽ NA OBISKU prireditev za otroke				
PONEDELJEK 2.12.2002			DELAVNICE ZA OTROKE Izdelovanje Novoletnih čestitk iz papirja		
TOREK 3.12.2002			DELAVNICE ZA OTROKE Izdelovanje Novoletnih okrasov iz blaga		
SREDA 4.12.2002	VRTEC V BTC-JU Drsanje na ledu	VRTEC NA LEDU Šola drsanja za otroke	MIKLAVŽEVO RAJANJE Predstava za otroke	MIKLAVŽEV SPREHOD	
ČETRTEK 5.12.2002	VRTEC V BTC-JU Drsanje na ledu		MIKLAVŽEVO RAJANJE Predstava za otroke	MIKLAVŽEV SPREHOD	
PETEK 6.12.2002	VRTEC V BTC-JU Drsanje na ledu	DELAVNICE ZA OTROKE Izdelovanje Novoletnih čestitk iz papirja	PRAVLIČNI SVET Drsalna revija na ledu		
SOBOTA 7.12.2002	PRAVLIČNI SVET Drsalna revija na ledu	IGRE BREZ MEJA Zabava za vse na ledu	KLOVNESA – PRINCESA Predstava Klovnesa Mike Mike		
NEDELJA 8.12.2002	BOŽIČEK IN PAZNIK JELENOV predstava za otroke				
PONEDELJEK 9.12.2002	VRTEC V BTC-JU Drsanje na ledu		DELAVNICE ZA OTROKE Izdelovanje Novoletnih okrasov iz papirja		
TOREK 10.12.2002	VRTEC V BTC-JU Drsanje na ledu		DELAVNICE ZA OTROKE Izdelovanje Novoletnih okrasov iz gline		ŠOLA DRSANJA IN ZABAVA za odrasle
SREDA 11.12.2002	VRTEC V BTC-JU Drsanje na ledu	VRTEC NA LEDU Šola drsanja za otroke	NERODNI PALČEK IN ZAČARANI Božiček predstava za otroke	BOŽIČKOV SPREHOD	
ČETRTEK 12.12.2002	VRTEC V BTC-JU Drsanje na ledu		IZGUBLJENI PALČEK IN IZGUBLJENE DARILA predstava za otroke	BOŽIČKOV SPREHOD	
PETEK 13.12.2002	VRTEC V BTC-JU Drsanje na ledu	DELAVNICE ZA OTROKE Izdelovanje Novoletnih okrasov iz papirja	SVET ŠPORTA Drsalna revija na ledu		
SOBOTA 14.12.2002	SVET ŠPORTA Drsalna revija na ledu	IGRE BREZ MEJA Zabava za vse na ledu	BOŽIČEK IN PAZNIK JELENOV predstava za otroke		
NEDELJA 15.12.2002	NAGAJIVI ŠKRAT IN BOŽIČNE NAGAJIVOSTI predstava za otroke				
PONEDELJEK 16.12.2002	VRTEC V BTC-JU Drsanje na ledu		DELAVNICE ZA OTROKE Izdelovanje Novoletnih čestitk iz različnih materialov		
TOREK 17.12.2002	VRTEC V BTC-JU Drsanje na ledu		DELAVNICE ZA OTROKE Izdelovanje Novoletnih daril iz različnih materialov		ŠOLA DRSANJA IN ZABAVA za odrasle
SREDA 18.12.2002	VRTEC V BTC-JU Drsanje na ledu	VRTEC NA LEDU Šola drsanja za otroke	BOŽIČNI KONCERT na Aleji mladih		
ČETRTEK 19.12.2002	VRTEC V BTC-JU Drsanje na ledu		BOŽIČNI KONCERT V Dvorani A – A1		
PETEK 20.12.2002	VRTEC V BTC-JU Drsanje na ledu	DELAVNICE ZA OTROKE Izdelovanje Novoletnih čestitk iz razl. materialov	PRAVLIČNI SVET Drsalna revija na ledu		
SOBOTA 21.12.2002	PRAVLIČNI SVET Drsalna revija na ledu	IGRE BREZ MEJA Zabava za vse na ledu	NERODNI PALČEK IN ZAČARANI Božiček predstava za otroke		
NEDELJA 22.12.2002	PLESOČI ZAMORČEK IN ČAROBNI BOBEN predstava za otroke				
PONEDELJEK 23.12.2002		DELAVNICE ZA OTROKE Izdelovanje Novoletnih čestitk iz razl. materialov			
PETEK 27.12.2002	VRTEC V BTC-JU Drsanje na ledu	DELAVNICE ZA OTROKE Izdelovanje Novoletnih čestitk iz razl. materialov		SVET ŠPORTA Drsalna revija na ledu	
SOBOTA 28.12.2002	SVET ŠPORTA Drsalna revija na ledu	DELAVNICE ZA OTROKE Izdelovanje Novoletnih daril iz razl. materialov			

	ALEJA MLADIH IN DRSALIŠČE
	EMPORIUM
	DOGOODKI PO BTC CITY-JU
	DVORANA A

Čarobno Mesto

od 1.12. do 28.12.

program v veselem decembru

Drsališče v BTC Cityju, Aleja mladih

Ples na ledu, Zabava z znanimi gosti, četrтки ob 17.00 uri

Vrtec v BTC-ju, Zabava na ledu, od ponedeljka do petka ob 11.00 uri

Vrtec na ledu, Šola drsanja za otroke, ob sredah, ob 15.00 uri

Igre brez meja, Zabava za vse, ob sobotah, ob 15.00 uri

Svet športa, Drsalna revija, ob petkih, ob 17.00 uri

Božični koncert, sreda 18.12., ob 17.00 uri

Emporium - spodnja etaža

Delavnice za otroke, ponedeljek in torek, ob 17.00 uri

Predstava za otroke, sreda, četrtek in sobota, ob 17.00 uri

Delavnice za otroke, petek, ob 15.00 uri

Predstava za otroke, ob nedeljah, ob 11.00 uri

Dvorana A

Božični koncert, četrtek 19.12., ob 17.00 uri

Miklavžev sprehod, sreda 4.12. in četrtek 5.12., ob 18.00 uri

Božičkov sprehod, sreda 11.12. in četrtek 12.12., ob 18.00 uri



kalipso WELLNESS CENTER

**FRIZERSKI
SALON**

**PODARITE NAJDRAŽJE
Z REKREACIJO, NEGO
IN SPROSTITVIJO**

**LEPOTILNI
SALON**

**MASAŽNI
STUDIO**

**SONČNI STUDIO
z najmodernejšimi
solariji Luxura**

**KLUB
ODISEJ**

**PODARITE DARILNE BONE
NAŠIH SALONOV IN SOLARIJEV
ALI PRAZNIČNE PAKETE**

FITNES

AEROBIKA

**Informacije:
01/ 585 19 60
Solarius d.o.o.
Šmartinska 152, BTC (Hala 8)**

NOVA GLEDALIŠKA SEZONA V TEATRU KOMEDIJA: APARTMA S TREMI KLJUČI

V Teatru Komedija v BTC CITYju se je začela nova, že tretja gledališka sezona. Premiera nove komedije »Apartma s tremi ključi« vsekakor dokazuje, da si je BTC-jevo mlado gledališče začrtalo jasno pot. Pot, ki zapolnjuje vrzel v slovenskem gledališkem prostoru, saj je izbor gledaliških tekstov dobro premišljen in uspešno krmari med preprostimi zabavnimi komadi, ki pa kljub vsemu držijo visok kakovosten nivo in v svojem humorju ne podlegajo najnižjemu skupnemu imenovalcu. Kombinacija žlahtnih tekstov, izvrstnega umetniškega vodenja (s Polono Vetrlih na čelu), odličnim režiserjem in najboljšimi slovenskimi igralci pa bo prav gotovo pritegnilo široko občinstvo, željno zabave na nivoju.



Bistveno pri tem pa je, da Teater Komedija podira vse stereotipe tako o komercialnem teatru kot o gledališču nasploh: za prvega sploh ni nujno, da mora biti poneumljajoč, da bi žel komercialni uspeh, za slednjega pa tudi ne drži, da gre za pretežno dolgočasno in širokim množicam nerazumljivo umetniško zvrst. Navdušenje publike ob premieri Apartmaja s tremi ključi je prav gotovo dokaz, da je to šele začetek. Komedija Noela Cowarda je po besedah režiserja Vojka Zidarja »s svojimi približno štiridesetimi leti starosti ravno toliko zrelo in atraktivno kot dobro ohranjen osebek človeške vrste v tej dobi. Če je bil privlačen že kot mladenič / mladenka, potem mu ob dobrem vsakodnevem režimu življenja tudi danes še ostaja dovolj šarma in lepote v rezervi, zrelost pa je kvečjemu še pridodala svoj kvalitetni plus«. Tej izjavi gotovo ne gre oporekati – prav gotovo lahko rečemo, da zgodovinsko obdobje, v katerem se komad odvija komediji dodaja le še bolj unikaten pečat, vendar pa značilen angleški humor, ki se prepleta skozi zgodbo odlično funkcionira tako v današnjem času kot v slovenskem prevodu. Lahko rečemo, da zaradi prevoda besedilo ne izgubi niti kančka svoje cinične

iskrivosti, vsekakor pa bi lahko trdili, da ga slovensko občinstvo dojema na povsem drugačen način kot angleško – kulturne razlike prav gotovo naredijo svoje in prav je tako. Kljub temu, da je igralska zasedba minimalna, kot tudi kompleksnost scenografije je čar celotne zgodbe v navidez preprostem, a pravzaprav večplastnem besedilu, ki niha med



ljubezensko zgodbo, prikazom zdolgočasnega in propadajočega zakona in – morda najbolj zanimivo – lucidnim prikazom puhlosti različnih »kast« visoke družbe. Po eni strani evropske, ki izvira iz dolge in dobesedno bogate tradicije in po drugi ameriške, kjer »nouveau riche« mentaliteta obarva vsako besedo in usmerja vsako dejanje. Kar nas pripelje do igralcev: Jette Vejrup Ostan dobesedno blesti v vlogi Anne-Marie Conklin, spletkarske in z družbenim statusom obsedene američanke, ki ždi v breznu samopomilovanja in histerične skrbi za samopromocijo v krogu ljudi na »pravem« družbenem položaju. Posebej gre omeniti izvrsten način, kako igralka pričara ameriški naglas v slovenskem jeziku! Borut Veselko, v vlogi njenega moža Vernerja Conklina, je prav tako prepričljiv kot cinichen mož, ki je življenje preživel v senci svoje vsiljive in nadzorniške žene in ki končno najde ljubezen v obliki italijanske princese Maude Caragani (Polona Vetrlih). Slednji je vloga ošabne Caraganijeve dobesedno pisana na kožo, saj jo odigra v svojem značilnem hudomušnem in iskrivem slogu – polna strasti, humorja in navidezne nedolžnosti. Kot pravi Zidar: »Vsebinske igre naravnost brutalno razgalja vso nepoštenost razloga vztrajanja »skupaj« z možem / ženo, tudi ko je med njima že vse mrtvo, ko je strast izpuhtela, ko se je ljubezen skrhala že tako močno, da niti osnovnega spoštovanja do partnerja ni več. Zakaj potem? Iz materialnih razlogov? Zaradi lenobe? Zaradi navade? Zaradi inercije? Zaradi pomankanja fantazije? Zaradi pomanjkanja poguma? Iz lažnega altruizma? Igra nam na vse to odgovori pa ne po naše, po slovensko zateženo, temveč indirektno, perfidno, lucidno in humorno – po angleško!« Kot pravi Polona Vetrlih – ob ogledu predstave se bomo srčno nasmejali, a šele ob prihodu domov spoznali, da smo prav v predmetu posmeha prepoznali sebe. In ravno v tem je čar odlične komedije.

RAZPORED PREDSTAV DECEMBER 2002

APARTMA S TREMI KLJUČI

05.12.2002 ob 20. uri
06.12.2002 ob 20. uri
19.12.2002 ob 20. uri – RAZPRODANO
21.12.2002 ob 17. uri

SHIRLEY VALENTINE /Polona Vetrlih/

20.12.2002 ob 20. uri



Kongresna dvorana Mercurius
Ljubljana, Šmartinska 152
Info tel.: 01/585 14 32
teater.komedija@btc.si



Gledališka sezona 2002/2003

Komedija avtorja Noel Cowarda

APARTMA S TREMI KJUČI

v režiji Vojka Zidarja in igralski zasedbi:
Borut Veselko, Polona Vetrlih,
Jette Vejrup - Ostan, Željko Hrs
in pianist Igor Seme

5.12. ob 20. uri
6.12. ob 20. uri
19.12. ob 20. uri **RAZPRODANO**
21.12. ob 17. uri

Monokomedija avtorja Willyja Russella
"SHIRLEY VALENTINE"
v režiji Borisa Kobala z igralko
Polono Vetrlih

20.12. ob 20. uri

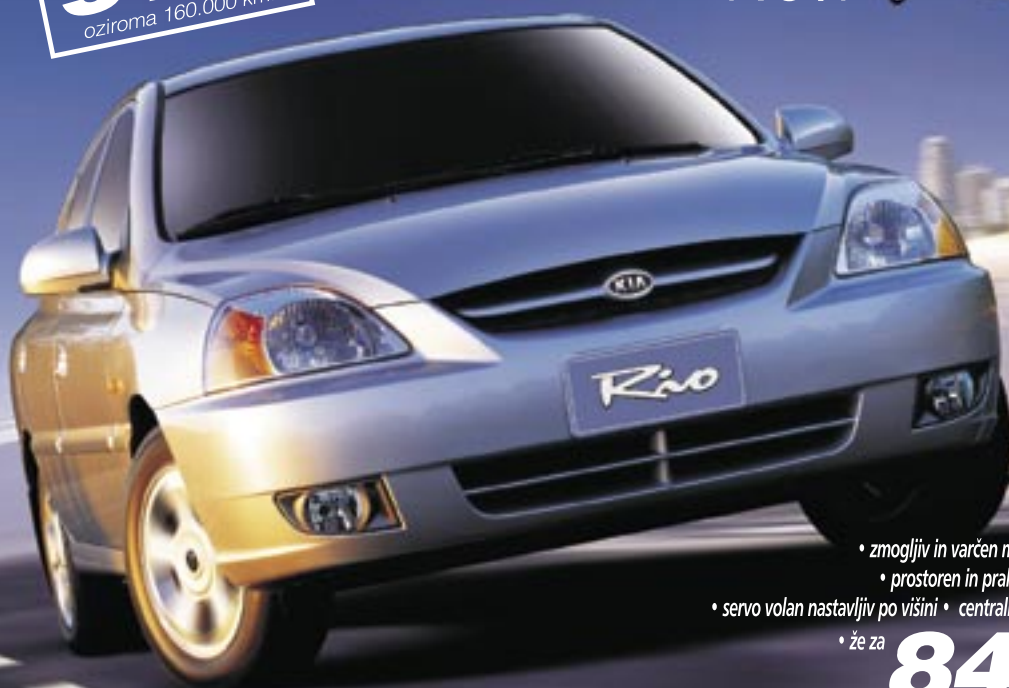


Prodaja vstopnic
Kompas BTC, dvorana A,
tel.: 01/ 520 69 00

Blagajna Cankarjevega doma
tel. 01/ 241 72 99
e-trgovina: www.btc-city.com

**GARANCIJA
5 let**
oziroma 160.000 km!

Novi Rio



- zmogljiv in varčen motor 1,3 (81 KM) ali 1,5 (97 KM),
- prostoren in praktičen prtljažnik (do 1.277 litrov),
- servo volan nastavljen po višini • centralno zaklepanje • zračna blazina,...

• že za

843 SIT/dan

KIA KIA MOTORS

KMAG d.d., Leskova 2, Ljubljana, 01/ 584-34-02

www.kia.si

Info ☎ 080 2001

• ugodni kredit • leasing • staro za novo •

Izračun je informativen in narejen na podlagi cene osnovnega modela Rio II z 1/3 pologa in 5 letno dobo odplačevanja.

NAJLEPŠI V NAJDALJŠO NOČ V LETU

Silvestrovo se zgodi vsako leto, kljub temu je vseeno vedno znova najpomembnejša in najbolj pričakovana noč, za katero so potrebne predhodne priprave, ki zajemajo vse od določanja menija do izbire nakita, da o obleki sploh ne govorimo.



Vendar v tem primeru seveda bomo, kajti v novo leto vsekakor želimo vstopiti v najlepši luči oziroma obleki. Izbiro obleke poleg našega osebnega stila in postave pogojuje tudi prostor in okoliščine praznovanja, ne glede na to pa mora naša oprava v vsakem primeru biti svečana, vsaj za nas. Če upoštevamo ves trud, ki ga ponavadi vložimo v priprave, to tudi je. In prav je tako.

To leto nam modne smernice žametno šepetajo, kar bo razveselilo ljubiteljce svečanih praznovanj, kjer bodo lahko še posebej blestele, saj žamet že sam po sebi daje občutek prestiža. Najbolj primerne barve za omenjeno priložnost pa so črna, zlata in vinsko rdeča, ker pa takšne obleke delujejo precej razkošno (kar si tudi želimo), moramo biti previdne pri modnih dodatkih in nakitu. Že res, da je nakit pomemben modni dodatek, vendar piko na i takšni obleki lahko damo tudi z našo individualnostjo, kar bo obleko zagotovo naredilo unikatno. Vlogo nakita ali okraska lahko prevzame tudi žamet, seveda bo v tem primeru obleka iz drugega materiala, ramena pa si lahko prekrijete z žametnim ogrinjalom. Zanimive so tudi žametne ogrlice, ki jih nosimo tesno okrog vratu, na katere lahko prišijete bleščice v barvi obleke.



Seveda ni nujno, da ste od glave do pete odeti v isto blago, s kombiniranjem lahko pridete do čudovite noveletne oprave. Dolgemu podloženemu krilu iz žameta lahko dodate elegantno bluzo, minimalističen top s tankimi naramnicami ali korzet, s katerim boste pričarale baročen videz.

Izberite tisto, v katerem se najudobneje počutite. Za nekatere je to tudi usnje, ki navdušuje predvsem mlajše. Tu veljajo enaka pravila kot pri žametu, zaželene so kombinacije in tudi z nakitom lahko tu bolj eksperimentirate, saj gladko usnje že skoraj zahteva ekstravaganten nakit. Tako opravljene se boste najbolje počutile v vaši najljubši diskoteki ali klubu. Če pa si želite bolj umirjen videz, se k črnemu usnju zelo lepo poda volna in vedno občudovani kašmir, kar deluje elegantno in mladostno hkrati.

Saj vemo, da veste, toda mala črna obleka si je očitno izborila posebno mesto v ženski garderobi, zato ne moremo mimo nje. Tako vam lahko



vedno priskoči na pomoč, pa ne samo to - ker je samo vaša, se v njej zagotovo krasno počutite, kar je na zabavah tudi najbolj pomembno. Podajte se ji nakit ali pa samo bleščice na vašem dekolteju ali po hrbtu. Vedno "in" so namreč toaleta z globokimi izrezi, ki pokažejo vaš izklesan hrbet.

Zapeljivi boste tudi s tankimi naramnicami, bleščicami ali brez. Na voljo imate neskončno možnosti, kajti za najbolj noro noč v letu si lahko privoščite "nekaj več". Res je, da »obleka naredi človeka«, vendar pa ji le pravi čevlji dajo osebni pečat in lahko naredijo ali pokvarijo obleko, ki ste jo izbrali. Pri čevljih velja nekoliko pozabiti na modne trende in se bolj posvetiti drugim zadevam: kot prvo, dovolite, da čevlji izražajo vaš karakter - posebej takrat, kadar jih kupujete za svečane priložnosti, poskrbite, da boste kupili le čevlje, v katere se boste zares zaljubili. Drugič, pazite na udobje - če se boste počutili neudobno, če vas bodo čevlji tiščali in vas bolele noge, se tudi po naboljši volji ne boste mogli zabavati. In tretjič, poigrajte se: letos so modni različni tipi čevljev, od najnižjih do najvišjih pet, od ozkih špičakov do zaokroženih prstov v stilu »mary-jane«. Pozorni bodite na različne materiale, živahne barvne kombinacije in na izbiro stilov, ki se jih ne bi branila niti Imelda Marcos. V BTC Cityju v Emporiju smo poskrbeli, da boste to tudi našli. Oborožite se s kančkom poguma, izpostavite vaše najboljše lastnosti in podajte

se na lov za vašo sanjsko opravo. Enako velja za moške, ki lahko pridejo do svečane podobe s klasičnim in vedno modernim smokingom. Tisti, ki prisegajo na športnost in udobnost, bodo izbrali ob telesu prilegajoče puloverje iz najboljših tkanin (glede na omenjeno športnost, vam mora ta model tudi lepo pristajati), h katerim se podajo udobne hlače. Na voljo pa imate tudi veliko izbiro elegantnih, vendar mladostno sproščenih oblek, ki jih boste z veseljem oblekli tudi na povsem navaden dan. In če želite poudariti posebno priložnost, lahko sežete po barvnem metuljčku, ki se bo skladal z vašo srajco. Kot že rečeno, izbire je veliko, le odločiti se morate v skladu z vašim počutjem, stilom in načinom zabave. Kakršnakoli ta je, vam želimo, da bi se počutili kar najbolje v svoji koži oziroma obleki.

STORE
GLOBAL PROJECT
X STORE, BTC, dvorana A, vhod A7 levo
ZA ZAČETEK 11,11% GOTOVINSKEGA POPUSTA,
POSTANITE ZLATI ČLAN KLUBA X STORE
Z 20% POPUSTA!
MODE ZA MLADE - PRONTO MODA MADE IN ITALY



SASCH
modno in ugodno
EMPORIUM

LIČENJE IN PRIČESKE ZA NAJDALJŠO NOČ

Najlepša obleka, sanjski čevlji in okusno izbrani modni dodatki seveda niso nič brez prave frizure in ustreznega make-upa. Tako kot pri obleki si lahko za novo leto tudi za make-up in pričesko privoščimo nekaj več kot ponavadi ter se svetu pokažemo v nekoliko bolj drzni preobrazbi. Eksperimentiranje je tukaj dobrodošlo in naj vas ne bo strah prezkusiti kaj novega in se nekoliko oddaljiti od vašega običajnega stila. Kljub vsemu pa pomnite, da se morate v svoji podobi dobro počutiti – pri novoletnem rajanju nikakor ne boste mogli uživati, če vas bodo tiščali čevlji, če vas bo strah, da vam bo pričeska vsak hip uplahlila ali če se boste počutili kot pustna maskara v divjih ličilih. Tisto, kar je v prvem trenutku doma videti fantastično, lahko po dolgi noči raranja izpade popolnoma drugače. K sreči so letošnje modne smernice nekoliko bolj umirjene. Pretirano bleščečega videza smo se naveličali že v zadnjih nekaj sezonah, danes je večji poudarek na zdravi, sijoči koži, polikanih ravnih laseh in preprosti eleganci.

PREDPRIPRAVE

V tednu pred samim novim letom se zatorej temeljito pripravite, saj bo vaš najboljši modni dodatek zdrava, čista koža in sijoči lasje. Privoščite si malo luksuza: obiščite savno, investirajte nekaj denarja v resnično dober peeling za obraz in telo, da oživite mrtvo zimsko kožo in jo zopet naredite gladko – posebno pozornost namenite predelu okoli komolcev in kolen, saj je koža tam navadno najtrša; bogato mleko za telo je prav tako pomembno, da koža ohrani vlažnost in zopet postane voljna. Nekaj minut v solariju (v BTC Cityju je med drugim na voljo v Kalipso Wellness centru in Milleniumu) vam bo dalo ravno dovolj barve, da boste videti zdravi in spočiti. Suhim lasem privoščite intenzivno nego z masko, če vam čas dopušča, pa se lahko odpravite v frizerski studio Inter v BTC Cityju, kjer vam bodo predlagali najboljši negovalni postopek za vaš tip las. Nikar ne pozabite na roke – navsezadnje te med zimo najbolj trpijo in ne glede na to, da jih večino časa skrivamo v rokavicah, na novoletni zabavi ne bodo ostale neopažene.

Tako si v tednu pred najdaljšo nočjo v letu privoščite osnovno nego nohtov in negovalne ampule (ampule poživijo in obnovijo nohte in



kožico z D-pantenolom in proteini) v BTC Cityjevem manikirnem centru (Dvorana A), kakšen dan ali dva pred zabavo pa si privoščite še okrasne dodatke, ki vam jih bodo strokovno nanесли v manikirnem centru: naj gre za svetleče kamenčke, dekorativne nalepke, dekorativen prah ali za individualno ročno poslikavo po želji – pustite domišljiji prosto pot in si za novo leto privoščite kakšen majhen eksces na roki. V frizerskem studiu

Inter menijo, da tik pred novim letom nikakor ni čas, da si omislite popolnoma drugačno pričesko, barvo las ali drugo trajno spremembo frizure. V primeru, da vam sprememba ne bo všeč, je ne boste uspeli pravočasno popraviti in pokvarili si boste silvestrsko praznovanje.

NIZKI ŠTART...

Pred pragram je 31. december in zdaj gre zares. Če ste upoštevali vse naše nasvete, pomeni, da ste poskrbeli za dobro osnovo (ste spočiti, z negovano kožo, lasmi in rokami), kar vsekakor nakazuje, da se boste v svoji koži dobro počutili – nenazadnje pa je to tudi glavno. Da bi vašemu novoletnemu videzu dodali piko na i, si privoščite strokovno pomoč frizerskega studia. Letos so še vedno nadvse modni dolgi, gladki in popolnoma polikani lasje, ki jih boste najlažje dosegli, če se prepustite strokovnemu prijemu frizerskega mojstra; mehki kodri, ki jih dosežete s pomočjo figara (modne so tudi različne trajne, ki dandanes še zdaleč niso tako škodljive za lase, kot je veljalo včasih, vendar za takšen poseg raje počakajte na obdobje po silvestru); v frizerskem studiu Inter prav tako priporočajo danes izredno popularne »spiker« gele, ki vam divje obarvajo pramene las, naslednje jutro pa jih brez večjih težav zopet sperete. Na vrsti je še ličenje: v trgovini By American v BTC Cityju so pred kratkim odprli tako imenovani »beauty point«, kjer vam izkušeni strokovnjaki svetujejo pravi make-up videz za vas. V kolikor se boste v njihovi prodajalni odločili za nakup obleke za silvestrsko praznovanje, pa vam lahko pričarajo še videz, ki se bo popolnoma podal vaši novi obleki. Za vse modne trende v ličenju in tiste male skrivnosti velikih mojstrov pa smo povprašali Tino Vrhovnik iz Kalipso Wellness centra.



TEN: Na obraz nanesite kakovostno hidratantno kremo. Tej sledi puder, najbolje tekoči z dobro teksturo, s katerim boste zlahka prekrile vsak delček vaše kože. Ne pozabite temeljito popudrati tudi veke, ustnice in ušesa (če boste imele lase spete), saj bodo tako ličila na obrazu ostala dlje časa. Za prekrivanje aken uporabite korektor, ki nikakor ne sme biti temnejši od vaše kože, saj boste nepravilnosti s tem le še poudarile. Za dodatno utrditev nanesite še puder v prahu, na ličnice pa kanček rdečila. Tudi zunanje strani rok ne gre zanemariti – nežno jih obarvajte s temno senco ali temnim suhim pudrom.

OČI: Čeprav so za jesen in zimo modni odtenki senčil roza, vijolične, oranžne, rjave in črne barve, vam za novoletni make-up priporočam zlato-rjave barve. Pri tej barvni kombinaciji lahko uporabite zlato senco tudi na telesu. Najprej si namažite telo s kremo, nato z debelim čopičem nanesite zlato barvo po dekolteju, rokah ali nogah. Tako se boste na zabavi sveže lesketale.

Mehko, vendar poudarjeno ličenje: na zgornjo veko nanesite temnejšo rjavo senco od trepalnic do sredine veke, nato nadaljujte s svetlejšo senco z zlato in končajte malo pred obrvmi. Barva se mora nežno razlivi iz temne v svetlejšo barvo. S frfiko in s črnimi črtami bo vaš pogled postal izrazitejši.

Za bolj odprt pogled - z vrhom aplikatorja nanesite senčilo kot obrobo za oči, vzdolž spodnjih in zgornjih trepalnic.

Za oči, ki so preveč skupaj – v notranjem kotičku zgornje veke uporabite temnejši odtenek in nadaljujte s svetlejšim, navzven proti senci. Za jasen pogled – izberite svetel odtenek senčila in z njim obarvajte vso zgornjo veko, nato pa postopoma zabrišite proti obrvem. Če si boste močno poudarile oči, bodo prava protiutež rahlo naličene ustnice. Nikakor pa ne zanemarite tudi lic, saj vam bo nekoliko barve na njih takoj poživilo obraz in poudarilo ličnice.

USTNICE: Usta je treba najprej oblikovati s črtalom, šele nato nanesite šminko. Pazite, da rob ni opazen. S tem boste dosegle, da se šminka ne bo razlila čez rob ustnic. Pri rjavo-zlati kombinaciji barv na vekah uporabite nežno oranžno-rjavo šminko.



Na koncu dodajte še prozorno bleščilo za ustnice – gloss. Tako bodo vaše ustnice postale bolj sočne, polne in mamljive. Še enkrat pomnite: usta in oči ne smejo biti nikdar enako močno naličena. Vedno poudarite samo eno.



PO ZABAVI..

Po dolgi zabavni noči se seveda najbolj prileže dober spanec, vendar pa imajo prevelike količine popite penine, zakajenega ozračja in divjega plesa tudi svoje posledice. Kljub temu, da v takšnem stanju najbolj prija kava in obilen zajtrk, raje popijte veliko količino vode in si privoščite izlet v naravo. Potrebujete učinkovito in poceni pomoč za otečene in utrujene oči? Namočite dve kozmetični blazinici za odstranjevanje ličila v zelo hladno (polnomastno) mleko in ju pustite na očeh približno deset minut. Medtem izkoristite čas za meditacijo ali pa za razmišljanje, kako boste preživele prvi dan novega leta. Mleko vsebuje mlečno kislino, naravni AHA, ki bo občutljivo kožo okoli oči prijetno poživila. Hladna obloga bo zmanjšala oteklino, maščobe iz mleka pa bodo kožo pomirile. Tako se boste počutile bistveno bolje.

Ko pa se prazniki končajo, si privoščite še prvo razvado v novem letu: obiščite salon Kalipso Wellness Center, kjer vam bodo nežne roke kozmetičark nudile limfno drenažo obraza ali pa morda masažo celega telesa.

Naj se leto 2002 konča v stilu!

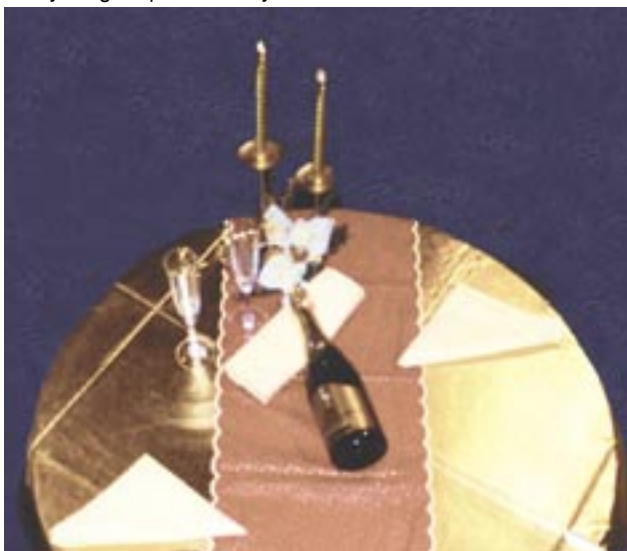
SALONI POHIŠTVA

TOW

Center Chemo, BTC - hala 10, Šmartinska 152, 1122 Ljubljana,
tel. & fax: 01/ 585 15 29, odprto: v delavnikih od 9. do 20. ure
in v soboto od 9. do 15. ure

OKRASIMO STANOVANJE

Pred prazniki imamo še večje veselje hoditi po trgovinah, gledati lično okrašene izložbe, občudovati lepo dekorirana darila in novoletno opremljenost notranjosti. Potihem si zaželimo, da bi del novoletnega vzdušja s trgovin prenesli v svoj dom.



Ob besedi »okrasimo« večina pomisli na barvne novoletne lučke ali košato jelko, ki se kar šibi pod težo vseh mogočih obeskov, pa naj bodo to samo plastični okraski ali pa karamelni in čokoladni bonboni, zaviti v celofan. Vse se sveti in prijazne, tople barve nam na prezeble obraze rišejo nasmeh.

Magične barve, kot so rdeča, zlata, srebrna in modra, pozitivno vplivajo na človekovo počutje, zato se vse več ljudi odloča, da poleg obvezne novoletne jelke svoj bivalni prostor še dodatno polepšajo in okrasijo. Praznični dnevi ob koncu decembra so tudi dnevi, ko družina skupaj preživi največ časa, in zato je pomembno, da se ljudje v dnevnih prostorih čim bolj počutijo. Poseben čar prijetnega druženja je tudi okraševanje prostora ali novoletne jelke. Za dobro počutje ni potrebno veliko, to so lahko samo okraski na oknih, svečnik ali adventni venec.

Skupaj z ostalimi družinskimi člani izberite pravo mero dobrega okusa za dekoriranje prostora, ne pretiravajte s snežnimi spreji ali barvnimi lučkami, tudi vata na smrekci je že preživeta. Raje nanjo obesite kakšen jabolčni krhelj ali piškotek v obliki rogljička. Na okno kuhinje ali jedilnega



prostora, torej tistega, ki je najbolj na očem družinskim članom ali gostom, pa postavite ikebano. S smrekovimi vejicami v glineni posodi, z nekaj okraski, s svečami in z zlatim trakcem lahko z malo domišljije in dobre volje ustvarite dekoracijo, ki bo poceni in na katero boste ponosni. Okrasiti ali polepšati stanovanje pa ne pomeni samo razobesiti po prostoru verigo, narejeno iz papirja različnih barv, ali pa napeljati barvne lučke, ki prijazno utripajo ob zadnjih decembrskih dneh.

Ali ste morda letos vi tisti, ki boste v svojem stanovanju pripravili praznovanje za svojo družbo? Izbrali ste izvrsten novoletni meni, in kuhanje vam gre dobro od rok, tako da se vam za odličen okus morske solate res ni treba bati. Toda, kaj pa ambient? Najmanj, kar lahko storite, je, da na mizo postavite zlat svečnik, okrasite jelko, izdelate novoletno ikebano, na steklo okna dnevne sobe pa z belim sprejem napišete Srečno



novo leto. Pa bo to dovolj? Ste si morda zaželeli, da bi zbrana družba občudovala kakšen kos nove opreme v vašem stanovanju? Na jedilno mizo lahko pogrnete nov prt z barvno usklajenim nadprtom in prtički z enakim vzorcem, kot ga ima prt. Veliko ponudbo le-teh boste našli v trgovinah Nina Nana, Stilteks v Dvorani A, Steklarna Rogaška in Dom Müller.

Praznični mesec december je še prav posebej primeren za dodatno polepšanje vašega dnevnega prostora. Pri tem si ne dajte preveč dela, saj pod besedo »polepšanje« ni mišljena zamenjava kuhinje ali sedežne garniture. Za boljše počutje in bolj praznično vzdušje je dovolj, da zamenjate preprogo ali zavese in na novega leta jutro prvo kavico pijete v novi jutranji halji. Če vas morda mikajo takšne drobne razvade, se čimprej odpravite v salon Creatina, v Dvorano 2.

V BTC CITYju so se v trgovinah z darili in dekorativnim programom dobro pripravili na vaše nakupe in praznično dekoriranje vaših poslovnih ali bivalnih prostorov. Zato je čas, da jih obiščete, praznični dnevi se nevdzdržno bližajo.



SPLETNO MESTO BTC CITY

www.btc-city.com

Od 28. novembra dalje vas vabimo v novo »Spletno mesto BTC CITY« www.btc-city.com, ki je več kot le navadna spletna stran. Prednosti BTC CITYja smo prenesli tudi v virtualni BTC CITY ter mu dodali še veliko zanimivega in inovativnega. Spletno mesto je polno novih idej, naš osnovni namen pa je, da bo nov portal obiskovalcem spleta predvsem v pomoč pri iskanju informacij, ki si jih po izsledkih iz naših anket in analiz zelo želijo. Vse več ljudi išče informacije na internetu in se kasneje na podlagi le-teh odpravi po nakupih. Zato je ažurnost, raznolikost in vsebina informacij zelo pomembna. V »Spletnem mestu BTC CITY« smo za vas pripravili virtualni vodnik po BTC CITYju, kjer najdete podatke o vašem mestu, iskarnik po izdelkih, trgovinah, lokacijah in blagovnih znamkah ter interaktivni 3D zemljevid.

V nadaljnjem razvoju Spletnega mesta BTC CITY bomo pripravljali še



veliko zanimivega, kot so KLUB BTC CITY, elektronske novice, obvestila, tematske forume, klepetalnice, SMS novice, ankete, nagradne igre in on line avtomatske svetovalce.

Veselite se vašega obiska »Spletnega mesta BTC CITY« in vaših prispevkov, pobud in predlogov, ki jih lahko sporočate na naslov info@btc-city.si.

KORPORATIVNA PREDSTAVITEV WWW.BTC.SI

Na naslovu www.btc.si pa si lahko ogledate prenovljeno spletno korporativno predstavitev družbe BTC, ki vsebuje temeljne informacije o družbi, kratko zgodovino, odnos do okolja (širina duha) in poslovne informacije. Novost je novinarski kotiček, ki omogoča registracijo novinarjev, ter prejetje izbranih informacij. Korporativna spletna predstavitev je namenjena predvsem poslovni javnosti in novinarjem, medtem ko je spletno mesto namenjeno najširši javnosti.



IZBOLJŠAVE DVORANE A SE NADALJUJEJO

Zdaj ste si, spoštovani kupci, gotovo že dodobra ogledali novo zunanjo podobo Dvorane A in park Alejo mladih. V bližnji prihodnosti namerava BTC začeti s temeljito prenovo notranjosti Dvorane A v smislu nadaljevanja že prenovljenih fasade objekta in parka. V konceptu izboljšanja pogojev in stimulacije prodajnih procesov je BTC za lastnike in vodilno osebje prodajalnih ter lokalov BTC Cityja pripravil program strokovnih izobraževanj. Izobraževanja so potekala v dveh delih. V prvem delu so udeleženci pridobivali znanja z naslednjih področij: celostna in grafična podoba podjetij, svetloba v vlogi promocije in oglaševanja ter strokovna osvetlitev posameznih eksponatov na prodajnih mestih, predstavitev idejnega projekta prenove notranjosti Dvorane A ter aranžiranje in dekoriranje blaga. Predavatelji tega prvega izobraževanja so bili Boštjan Botas Kenda (predstavnik s Fakultete za arhitekturo), Ivo Koritnik, scenograf in arhitekt (z Društva za aranžerje DEPAL Ljubljana) in kostumografinja Mojca Makuc. 26. novembra so se novega znanja željni



lastniki in vodilno osebje začeli izobraževati na področju pospeševanja prodaje s poudarkom na predstavitvi blaga, po načelu »vizualnega merchandisinga«. Seminar je vodila Irmgard Heyd Hildrithausen, svetovalka oblikovalcev in aranžerjev, strokovna docentka na Tekstilni akademiji v Nagoldu ter svetovalka za »vizualni merchandising« pri uveljavljenih podjetjih v mnogih evropskih državah. Ključne točke vsebine seminarja so obsegale: trende in spremembe v družbi ter potrošni kulturi kot izhodišče za sodobno predstavitev blaga, pomembnost »vizualnega merchandisinga« v trženjskem spletu trgovine na drobno, pozicioniranje »vizualnega merchandisinga« v hierarhiji podjetja, željo po novem redu, »corporate design« – oblikovne odločitve pri pospeševanju prodaje, osnove oblikovanja pri predstavitvi blaga, možnosti za »vizualni merchandising« ob ponudbi različne trgovinske opreme in predstavitevnega pohištva.

BTC se zaveda pomembnosti strokovnih izpopolnjevanj, zato je svojim poslovnim partnerjem izobraževanje ponudil brezplačno, kot posredni prispevek k doseganju boljših poslovnih rezultatov.



V MILLENIUM TUDI V DECEMBRU

Čeprav je ravno mesec december tisti, ko se nam ponavadi najbolj mudi, ko nimamo veliko časa zase in se raje kot vadbe v fitnes centru udeležimo kakšne novoletne zabave, pa so posledice pomanjkanja telesne vadbe kaj hitro vidne. In če se želite tudi v zadnjih dneh starega leta dobro počutiti, nikar ne zanemarjajte tedenske rekreacije. Že v prejšnji številki smo vas seznanili z novimi dopolnitvami in izboljšavami storitev športni center Millennium, kjer so upoštevali želje obiskovalcev po razširitvi garderob za fitnes ter razširitvi fitnes centra. Tako so gotovo največja pridobitev letošnje sezone nove in atraktivne fitnes naprave, kot so stepperji najnovejše tehnologije, eliptični trenerji, ki omogočajo manj stresno vadbo za sklepe, posebna naprava za raztezanje celega telesa in dodatne proste uteži. Millennium je med prvimi v Sloveniji v novi sezoni uvedel povsem nov pristop k vadbi na osnovi računalniškega programa OSEBNI TRENER, katerega značilnosti so: začetno testiranje in določitev cilja vadbe (hujšanje, splošna vadba, priprava za določen šport...), sestava programa vadbe, osnovni napotki o prehrani. Po izvedbi programa pa vam osebni trener omogoča ponovno testiranje, ugotavljanje napredka in

sestavo novega programa vadbe. Projekt vodijo strokovno usposobljeni inštruktorji, ki so za nasvet in pomoč brezplačno na voljo vsak dan v letu. Odlično obiskan program SENIOR FIT, ki vključuje vodeno vadbo v fitnes centru ter obisk savne, so v Millenniumu od septembra dalje razširili z novimi vsebinami in dodatnimi termini. Zato vabijo vse tiste, ki želite ostati aktivni tudi v drugi polovici svojega življenja, da se jim pridružite – sami ali v dvojce, saj vam program omogoča tako strokovno vodeno rekreacijo, kot sproščeno druženje z enako mislečimi.

V športnem centru Millennium vas čaka bogata izbira športnih aktivnosti tako za posameznike kot za zaključene skupine: FITNES CENTER, AEROFIT CENTER z različnimi vadbami aerobike, tudi nova programa FIT PLUS in nova uspešnica PILATES, ŠEST TENIŠKIH IGRIŠČ, BADMINTON IGRIŠČE, možnost sprostitev v našem SPROSTITVENEM CENTRU, ki ga zaznamujejo mirna atmosfera, prijetna glasba in pijača, obiščete pa lahko tudi dve finski, turško ter infra savno, zunanji bazen s hladno vodo in masažni bazen, vrhunski SOLARIJ ERGOLINE Turbo Power 600 – vse to po konkurenčnih cenah!

Aktivni so tudi pri organizaciji športno-družabnih dogodkov. Do konca aprila bo pestro vsak vikend. Ob že tradicionalnih medijsko odmevnih dogodkih, kot so turnir legend slovenskega športa, mednarodno prvenstvo veteranov v tenisu, državno prvenstvo novinarjev v tenisu, si bodo sledili številni turnirji za posameznike in VIP teniški turnirji za zaključene družbe. V januarju pa pripravljajo nov projekt: družinski troboj v tenisu, badmintonu in odbojki!

PROGRAM SENIOR FIT -program za starejše PREHITITE LETO IN SE NAM PRIDRUŽITE <i>torok in četrtek od 10h do 11h</i> FITNES + SAVNA - začetne aerobne vadbe in dinamično raztezanje - vaje za krepitev stabilizatorjev trupa v obliki krožne vadbe - vaje za povečanje gibljivosti hrbtenice - vaje ravnotežja in orientacije v prostoru - aktivno sproščanje in dihalne vaje	PREDSTAVITVENI TRENING brezplačna predstavitev in splošni napotki vsem, ki želite od fitnes vadbe imeti kar največ. Predstavitev osebnega trenerja, skupinskih programov, seznanjenje s poškodbami pri fitnesu, izbor primernih vaj za vsakega posameznika... NOVO za aerobiko smo poskrbeli tudi v nedeljo FIT PLUS-nizko intenzivna vadba za zaposlene ženske-14 dni brezplačen obisk PILATES-revolucionaren program od 14.novembra naprej; 14 dni brezplačen obisk	
Oblecite športna oblačila, obujte primerne športne copate, vzemite brisačo in bidon s primernim napitkom ter se podajte v MILLENIUM!		

BTC VSEKOZI SPREMLJA MITJO PETKOVŠKA

Slovenska telovadka Mitja Petkovšek na bradlji in Aljaž Pegan na drogu sta se na 36. svetovnem prvenstvu v madžarskem Debrecenu izkazala in si pritelovadila srebrni kolajni. Tako sta po kolajnah legendarnega telovadca Mira Cerarja Sloveniji po dvaintridesetih letih spet priborila kolajno na največjem tekmovanju. MITJA PETKOVŠEK si je tako letos pritelovadil še drugo srebro na velikih tekmovanjih. Po uspešnem nastopu na evropskem prvenstvu v Patrasu se je kljub številnim težavam pred SP izkazal v Debrecenu. Stisnil je zobe in prikazal odlično vajo (9,787), od zlata pa ga je morda ločil le malce slabši doskok od kitajskega zvezdnika. »Lahko rečem le, da mi je končno uspelo,« si je po nastopu zadovoljno oddahnil Petkovšek in hitro dodal: »Po vseh težavah, ki so me letos spremljale in me tako potrlje, da sem že razmišljal, da sem za gimnastiko morda že prestar, se po nastopu na SP počutim tako dobro, da bom vsaj še pet let osvajal kolajne.«

Petkovšek je tako s kolajno sklenil sezono, do pomladi pa se bo skušal posvetiti mnogoboju za SP, ki bo leta 2003 v Anaheimu in bo štel kot kvalifikacijsko prvenstvo za olimpijske igre 2004 v Atenah.



MILLENIUM PONOVO GOSTIL ZNANE OBRAZE

Le da tokrat ni šlo za obraze, ki bi jih javnost poznala iz časopisov, televizijskih ekranov ali preko radijskih valov po zaslugi novinarjev, ampak so to bili kar novinarji sami. Kar pomeni, da so bili to znani obrazi tistim ljudem, ki jih novinarji pri svojem delu spoznavajo in predstavljajo preko medijev. Na teniških igriščih športnega centra Millenium so se v soboto, 16. novembra, poklicni novinarji pomerili na Državnem prvenstvu v tenisu v dvojicah, ki sta ga organizirala športni center Millenium in Šport Info.

»Pravico nastopa imajo vsi poklicni novinarji, ni nujno, da imajo izkaznico stanovskega združenja, kajti vemo, da so eni v športnem združenju, drugi v kulturnem, skratka vsi, ki živijo od novinarstva tako ali drugače,« nam je pogoje nastopanja pojasnil selektor slovenske teniške novinarske reprezentance, sicer pa novinar Dela, Bojan Budja.

Srečanja se je udeležilo triindvajset dvojic, med njimi so bile štiri ženske, ki so nastopale v svoji kategoriji, ostalih devetnajst parov pa je bilo razvrščenih med tri različne kategorije, in sicer: moški open, mlajši veterani in starejši veterani. Udeležencev bi bilo verjetno še več, vendar pa novinarji zaradi narave svojega dela tudi konec tedna nimajo prav veliko prostega časa. Tisti, ki so bili tisto soboto v Milleniumu, pa so se imenitno zabavali tudi po uradnem, tekmovalnem delu. Med drugim so ustanovili Teniško društvo poklicnih novinarjev, na podelitvi nagrad najboljšim pa so podelili tudi posebno nagrado za najbolj perspektivno teniško dvojico. Nagrade za najboljše so prispevali BTC, Nivea for Men, Droga, Coca Cola, Pivovarna Union, Kozmetika Kancilja, Mesarija Farič in Dnevnik.

Nadaljevanje dneva je minilo v prijetnem novinarsko-športnem vzdušju in kljub temu, da so po navadi oni tisti, ki »zaslišujejo« svoje sogovornike, so se na drugi strani mikrofona odlično znašli.



Evžen Bergant, Peter Kancler, Jože Pogačnik, Andrej Novak in Saša Šnuderl

Bojan Budja

»Igram, kolikor mi leta in kilogrami dopuščajo, vsaj enkrat tedensko. Sicer pa se v okviru novinarskega druženja tenisačev dobivamo enkrat mesečno. Imamo posamična prvenstva, ekipna prvenstva in prvenstvo dvojic v Milleniumu. Mislim, da je to že peto prvenstvo in jaz sem sodeloval na vseh, bil sem tudi zelo uspešen, saj sva s parterjem klonila šele v finalu.

Za nas, ki živimo od novinarstva, je lažje pisati o neki stvari, kot pa to stvar opravljati. V besedi smo zelo močni, v dejanjih pa, saj vidite..., žoge padajo na vse strani. Pa malo se skrivamo po igriščih...«

Bača Šramel

»Jaz se udeležim vsakega srečanja, če je le možnost. Zame je to ena velika sprostitve, pa tudi borbena vnema, ker človek si le želi, da bi zmagal. Tudi sicer igram, če se le da, kar pogosto, vsaj dvakrat na teden pridem v Millenium na tenis.«

Boštjan Istenič

»Z družbo hodimo na tenis enkrat na teden. Danes sem bil zelo uspešen, zato sem hitro končal in šel jest in pit (smeh)... Ne, nisem bil uspešen. Z Matejem Štakulom sva izgubila proti dvojici Kukovica - Bolhar. To je zame predvsem družabno srečanje. Dobro je organizirano, Millenium ima lepe in urejene dvorane. Takšna srečanja so super.«

Zmagovalci:

Dame: Kuhar - Mušič

Moški open: Glavič - Šemrov

Mlajši veterani: Požar - Stibilj

Veterani: Ocepek - Volčič



Direktor Milleniuma Pavel Kos pri podelitvi nagrade Tadeji Kuhar

Za vse, ki ljubijo "vonj po bencinu"

za profesionalce in ljubitelje



Rezervni deli, motorna olja in maziva vseh znamk, akumulatorji, avtogume, avtokozmetika, orodja in servisna oprema. Vse za avto in garažo!

Veleprodaja in maloprodaja na enem mestu!



GAMA CENTER

Gama Center d.o.o., Šmartinska 152, Ljubljana, BTC - dvorana 10
T. 01/ 523 11 47, 585 28 43, info@gama-center.si, www.gama-center.si











DOBRA DELA BTC-JA

DRUŽINA HOSNER V NOVI HIŠI

Kljub temu, da je že jesen, je v dolino Soče zopet posijalo sonce. Družini Hosner iz Lepene se je izpolnila velika želja po toplem domu, ki so ga pred več kot štirimi leti izgubili v potresu.

BTC je sprožil akcijo in skupaj s prijatelji in poslovnimi partnerji v treh mesecih dokončal hišo. Hosnerjevi so se vanjo 3. oktobra 2002 tudi vselili. Objavljamo nekaj fotografij, ki so nastale ob otvoritvi hiše. Zbrali so se družina, donatorji, novinarji in sosedje. Vsi so s seboj prinesli nasmeh in dobro voljo, mama Jasmina pa je pripravila krasno pečenega jagenjčka, tako da je bilo veselje na vseh obrazih, tistih, ki so pomagali, in tistih, ki so pomoč potrebovali.

Učitelj, slikar in grafik, Milan Unkovič, je predsedniku uprave BTC d.d. Jožetu Mermalu, podaril eno svojih grajskih miniaturn, ki jo je narisal na cinkovo ploščo. Z darilom je želel pohvaliti lepo gesto BTC-ja pri pomoči družini Hosner.



DONATORJI

- MOBITEL, d.d. - denarna pomoč v višini 350.000,00 SIT;
- BENE, d.o.o. - denarna pomoč v višini 200.000,00 SIT;
- SKB, d.d. - denarna pomoč v višini 50.000,00 SIT;
- BETO, d.o.o. - denarna pomoč v višini 50.000,00 SIT;
- GAMA CENTER - denarna pomoč v višini 20.000,00 SIT;
- BTC, d.d. - denarna pomoč v višini 1.440.000,00 SIT;
- BOFEX, d.o.o. - televizor in glasbeni stolp /v vrednosti 100.000,00 SIT;
- BAUHAUS - 100 m² laminata, 60 m² keramičnih ploščic in 130 m² lesenega stropnega opaža /v vrednosti 550.000,00 SIT;
- Elektro VMS - vsa elektroinstalacijska dela in elektro material v celotni hiši /v vrednosti 1.000.000,00 SIT;
- KOGOVŠEK Peter - slikopleskarska dela v celotni hiši in pleskanje fasade /v vrednosti 550.000,00 SIT;
- VELANA - zavese /v vrednosti 50.000,00 SIT;
- Salon CREATINA - preproga za dnevno sobo /v vrednosti 64.000,00 SIT;
- TOM COMMERCE - raztegljiv trosed /v vrednosti 90.000,00 SIT;
- MAROS - oprema za otroški sobi /v vrednosti 450.000,00 SIT;
- Ga. Helena Petrin, članica uprave BTC, d.d. - denarna pomoč v višini 50.000,00 SIT.

Vrednost investicije skupaj: 5.014.000,00 SIT



VAROVANCI INCE MENGEŠ Z NOVIM KOMBIJEM

Mineva leto dni, odkar smo v BTC-ju pričeli z akcijo S KOVANCI ZA LEPŠO PRIHODNOST VAROVANCEV INCE IZ MENGŠA.

O uspešnosti akcije smo že poročali. Obiskovalci BTC CITYja, SKB banka d.d. in BTC d.d. so podarili štiri milijone tolarjev. S pomočjo donatorjev so v INCE MENGEŠ kupili kombi, ki ga z veseljem uporabljajo in si s tem popestrijo svoje življenje.



OBNOVA DEŽELNEGA DVORCA

Univerza v Ljubljani se je po preselitvi Pravne fakultete in ob praznovanju 100. obletnice Deželnega dvorca, v katerem ima njena uprava sedež, odločila, da poprosi gospodarske organizacije za pomoč pri prenovi notranjosti stavbe. Vodstvo se je odločilo, da obnovi predvsem protokolarne prostore, ki so enako kot celotna stavba Deželnega dvorca spomeniško zaščiteni in tako kulturni spomenik prve kategorije. Odzvala se je vrsta slovenskih podjetij, ki so razumela težave pri zbiranju denarja za obnovo kulturnih objektov. Med donatorji je bila tudi organizacija BTC, ki je s svojim deležem pri obnovi pomagala ohraniti slovensko kulturno dediščino in izboljšati delovne pogoje rektorata in uprave Univerze v Ljubljani.



PRAZNIČNI JEDILNIK

IZBRANO VINO	JED
NARAVNI POMARANČNI SOK SAUVIGNON, SUHO LETNIK 2001 VINORODNA DEŽELA PODRAVJE	PRAZNIČNI PRIGRIZEK
ZELEN, POLSUHO LETNIK 2000 VINORODNA DEŽELA PRIMORSKA	GOVEJA JUHA Z VILVANCİ NJOKI S TARTUFI
CABERNET SAUVIGNON LETNIK 1998 VINORODNA DEŽELA PRIMORSKA	DIVJAČINSKI KROŽNIK Z GOZDNIMI SADEŽI MOTOVILEC V SOLATI
ZLATA RADGONSKA PENINA POLSLADKA VINORODNA DEŽELA PODRAVJE	SNEŽAK NA KARAMELNI KREMI
DIVJAČINSKI KROŽNIK	
KROŽNIK JE SESTAVLJEN IZ TREH VRST MESA:	
- SRNIN STEAK NA ŽARU	
- JELENOV MEDALJON V BRUSNIČNI OMAKI	
- ZAREBRNICA DIVJE SVINJE V BRINOVİ OMAKI	
IN PRILOGE:	
- GOBOVI ŠTRUKLI	
- KOSTANJEVI NJOKI	

Božični in novoletni prazniki ne smejo miniti brez okusnih jedi na lično pogrnjenih mizah. V restavraciji City v BTC Cityju smo za vas pripravili praznični jedilnik z izbranimi vini. Vse, ki si želite večerje v umirjenem okolju, vabimo na sam vrh BTC-jeve stolpnice, kjer so gurmanski užitki zagotovljeni. Restavracija je odprta do 18. ure, za zaključene družbe po dogovoru.

Srnin steak na žaru

Enakomerno narezane steake rahlo potolčemo, jih solimo, popopravimo, pokapamo z oljem in preslanimo z dvema rezinama slanine. Pustimo stati nekaj minut. Nato steake spečemo na žaru. Med pečenjem jih nekajkrat premažemo z maslnim čopičem. Na žaru spečemo tudi na »rožico« narezano slanino. Pečeno povaljamo v rdeči papriki.

Zarebrnica divje svinje v brinovi omaki

Zarebrnice obsekamo, jih do polovice odluščimo od kosti, potolčemo, posolimo, popopravimo in pomokamo. Na vroči maščobi jih opečemo. Opečene preložimo v drugo posodo. Na preostali maščobi svetlo prepražimo ostalo moko, vložimo zarebrnice in zalijemo z osnovo iz divjačine. Pridamo v možnarju stolčene brinove jagode in dušimo do mehkega. Nato zarebrnice preložimo v drugo posodo, omako pretlačimo, ji dodamo kisló smetano in po potrebi okisamo z limoninim sokom.

Jelenov medaljon v brusnični omaki

Enakomerno narezane medaljone solimo, popopravimo in pokapamo z oljem. Pustimo stati nekaj minut. Na vroči maščobi hitro popečemo medaljone, jih preložimo v kozico, v kateri smo pripravili divjačinski fond, dodamo brusnice in vse skupaj prevremo. Na koncu dodamo še žlico rdečega vina in vse skupaj položimo na krožnik.



Hardi

ARKA d.o.o. Hmeljarska 1
3310 ZALEC

WWW.NAJAKCIJE.COM

23. november-december 2002

Cene veljajo od 27.11. do 08.12.2002 oz. do razprodaje zalog

Štajerska domača salama
Berti



1999⁹⁰
za 1kg

Prekajen
vrat
b.k., v.p.
Strašek



1179⁹⁰
za 1kg

Krvavice
Lajči



559⁹⁰
za 1kg

Solata
mešana
La Palma
680g



149⁹⁰
220,44 za 1kg

Mešano čajno
pecivo 1.5 kg



599⁹⁰
399,93 za 1kg

Vino šipon
0,75L

329⁹⁰
439,87 za 1L

Vino
Barbera - Merlot
1L

369⁹⁰
za 1L

Tanki rezanci Mlin 300g



139⁹⁰
466,33 za 1kg

Keksi
Piknik 1kg



389⁹⁰
za 1kg

Kozarec
za belo
vino

129⁹⁰
za 1kos

Kozarec za
rdeče vino

109⁹⁰
za 1kos

Medenjaki
500g
- različni
okusi



339⁹⁰
679,80 za 1kg

Keksi
polnjeni
Ovri
180g
- različni
okusi



119⁹⁰
666,11 za 1kg

Čokoladni
desert
Veseli
božiček
200g

499⁹⁰
2499,50 za 1kg



100% sok
Hello 1l
• grenivka
• korenček,
pomaranča,
jabolko



139⁹⁰
za 1L

Sadni sirup
La Palma 2l
• borovnica
• limona
• malina
• pomaranča
• gozdni sadeži



399⁹⁰
199,95 za 1L

Sadni bonboni
Big Juice
500g



279⁹⁰
559,80 za 1kg

Čokolada
mlečna
100g

99⁹⁰
999,00 za 1kg



Čokoladni
božiček
90g

139⁹⁰
1554,44 za 1kg



Čokolada
mlečna
18g

29⁹⁰
1661,11 za 1kg



Slike so simbolične, za morebitne napake v tisku se vam opravičujemo.

Kranjske klobase
Poznič



999⁹⁰
za 1kg

Sir Oliver
Yoviland



989⁹⁰
za 1kg

Sir trikot
Bel-Ami
smetanov
140g



199⁹⁰
1427,86 za 1kg

Skuta 10%
Vipava 500g



299⁹⁰
599,80 za 1kg

Kmečki
Kruh
Min
1,2kg



309⁹⁰
258,25 za 1kg

Čaj
divlja češnja
Frutea
40g



169⁹⁰
4247,50 za 1kg

Vafli
Bonbonetti 25g
• z lešnikovo kremo
• z jagodno kremo



29⁹⁰
1196,00 za 1kg

Jogurt LCA
navadni
Mlekarna Celeia
180g



69⁹⁰
180,33 za 1kg

Suhe fige
250g



189⁹⁰
759,60 za 1kg

Kuhinjska krpa
z božičnim
motivom
Silvija



169⁹⁰
za 1kos

Božična
pšenica
150g



149⁹⁰
999,33 za 1kg

Otroške
pižame
- različni modeli
in velikosti



1999⁹⁰
za 1kos

Plišasti nahrbtnik
Lazzy



1399⁹⁰
za 1kos

Nadprt z božičnim motivom
80cmx80cm



799⁹⁰
za 1kos

Velika izbira plišastih igrač po ugodnih cenah



[illegible]

24

NAGRADE

1. Teater komedija BTC - 4 vstopnice za predstavo Apartma s tremi ključi
2. Wellness center KALIPSO - darilni bon v vrednosti 5.000 sit (vnovčljiv v lepotilnem salonu)
3. Indoor Karting - karta za vožnjo
4. Studio Inter - moško ali žensko striženje
5. Nega rok in nohtov - osnovna nega rok in nohtov
6. Avtopralnica BTC - 3x kuponi za brezplačno pranje avtomobila
7. Baby Center - majica dobrodelne akcije "Podari objem"

negarok

kalipso WELLNESS CENTER

TEATER
KOMEDIJA

FRIZERSKI STUDIO INTER
JOJO CENTER



BABY
CENTER



Ime in priimek: _____

Naslov: _____

Pošta in kraj: _____

Spol: ☐

GSM številka: 041 _____

031 _____

Leto rojstva: _____

040 _____

070 _____

E-pošta: _____

GESLO KRIŽANKE _____

Podpis: _____

OPOMBA

Z izpolnitvijo obrazca dovoljujem podjetju BTC d.d., Šmartinska 152, Ljubljana, da moje podatke uporablja z namenom, da me obvešča o promocijskih aktivnostih. BTC se zavezuje, da bo varoval vse osebne podatke v skladu z Zakonom o varstvu osebnih podatkov in na njegovi podlagi izdanimi predpisi.

Vse, kar morate storiti je to, da izpolnite kupon in ga skupaj z geslom pošljete najkasneje do 25.01.2003 na spodnji naslov.

Žrebanje bo 25.01.2003, nagrajenci bodo o nagradah obveščeni po pošti.

KLUB BTC CITY
Šmartinska 152
1533 Ljubljana
klub.btc-city.com



MOJE MESTO

DELOVNI ČAS

TRGOVINE

od pon. do sob.:
od 9.00 do 20.00 ure

TRŽNICA

od pon. do pet.:
od 8.00 do 19.00 ure
ob sob.:
od 7.00 do 18.00 ure

AVTOPRALNICA

od pon. do sob.:
od 7.00 do 22.00 ure
ob ned. in praznikih:
od 7.00 do 18.00 ure

DECEMBER

TRGOVINE

od pon. do sob.:
od 9.00 do 20.00 ure
ob ned.:
od 9.00 do 13.00 ure

TRŽNICA

od pon. do pet.:
od 8.00 do 19.00 ure
ob sob.:
od 7.00 do 18.00 ure
ob ned.:
od 8.00 do 13.00 ure

24. in 31. DECEMBER

TRGOVINE

od 9.00 do 17.00 ure

TRŽNICA

od 8.00 do 16.00 ure

OTROŠKI VRTEC JEŽKOV KOTIČEK

V BTC CITYju imamo radi otroke,
za njih smo uredili Ježkov kotiček, pravi vrtec
z igralnico in ustvarjalnimi delavnicami.
Njihovim staršem pa tako omogočimo
nemoteno potevanje po opravkih
v BTC CITYju, medtem,
ko se njihovi otroci zabavajo.

Otroški vrtec je odprt:
od pon. do pet.:
od 15.00 do 19.00 ure
ob sob.:
od 11.00 - 19.00 ure

Telefon: 01/ 585 14 43



DARILNI BON
v vrednosti
1.000,00

AB 123456789



DARILNI BON
v vrednosti
5.000,00

AB 123456789



DARILNI BON
v vrednosti
10.000,00

AB 123456789



DARILNI BON
v vrednosti
1.000,00

AB 123456789

Darilni bon je vnevljiv v vseh trgovinah in lokalih ter športnih centrih
v BTC CITYju označenih z nalepko BTC CITY Darilni bon.
Darilni bon je namenjen negotovinskemu plačevanju. Menjava za
gotovino ni možna.

NAKUPOVALNO SREDIŠČE
ŠPORTNO-ZABAYNO SREDIŠČE
POSLOVNO SREDIŠČE

INFORMACIJE: 01/585 13 16, www.btc-city.com

AVTOPRALNICA BTC



Vsako **SREDO** do Novega Leta 2003,
vam ob vsakem pranju na avtomatični stezi
PODARIMO ŽETON za sesanje, dišavljenje,
brisanje z različnimi krpami, itd.

DELOVNI ČAS

pon. - sob.
7h - 22h

ned. in prazniki
7h - 18h

★ KLUB ★

BABY
CENTER d.o.o.



LEGO
policijska
postaja
Redna cena: 20.890 SIT
Kubika cena:
15.990 SIT



SMOBY nogomet
130 x 85 x 84 cm
Redna cena: 40.058,58 SIT
Kubika cena:
26.990 SIT



MAJORELLE
elektronska garaža
Redna cena: 17.469,94 SIT
Kubika cena:
11.590 SIT



DICKIE
avtomobil na daljinsko
vodenje
Redna cena: 52.990 SIT
Kubika cena:
19.990 SIT



FISHER PRICE
vrtjak na
daljinsko vodenje
Redna cena: 10.125,58 SIT
Kubika cena:
7.990 SIT



SMOBY kuhinja
studio Tefal
Redna cena: 15.019,5 SIT
Kubika cena:
9.590 SIT



COLOMA
voziček za kčke
Redna cena: 12.834,70 SIT
Kubika cena:
8.590 SIT



ZAPF BABY
BORN dojenček s pro-
močjo
Redna cena: 14.990 SIT
Kubika cena:
11.990 SIT



TOMY Muti 6
večnamenska igrača
Redna cena: 11.268,64 SIT
Kubika cena:
7.990 SIT



CARRERA
drška formule 1
Redna cena: 25.510,14 SIT
Kubika cena:
19.990 SIT



V Klub Baby center se lahko včlanite v
vseh naših trgovinah ali preko spletne strani

www.baby-center.si

Cene veljajo samo za mesec december 2002.

NOVA

OUTDOOR TRGOVINA

V BTC

IGLU ŠPORT



POHODNIŠTVO • GORNIŠTVO • ALPINIZEM • TABORJENJE • JAMARSTVO



AKCIJA OB OTVORITVI!

-40%

~~11.990 SIT~~
7.194 SIT

FERRINO-Sherpa
Tridolne teleskopske palice
dolžine od 60 - 135 cm.



-40%

~~64.990 SIT~~
38.994 SIT

PATAGONIA-Canyon Jacket
Dvostrana vetrovka z "Gore-Tex"
membrano in dodatno zaščito za
sperjanje temneveloja.



-40%

~~9.990 SIT~~
5.994 SIT

PATAGONIA-JIW Volloce Beery
Športna majica, ki odlično
odvaja znoj in se hitro suši.



-40%

~~26.990 SIT~~
15.594 SIT

FERRINO-Vertical 65
Vsestranski gornjski no-
tehtnik prostornosti 65 l.



-30%

~~21.990 SIT~~
15.393 SIT

KARIBU-Trek
Gornjske hlače iz elastičnega
"Schoeller" Stretchite materiala.



-45%

~~3.390 SIT~~
1.865 SIT

CASSIN-Sistem ECO
Sistem dvih vponk in traku
vzdolžne nosilnosti 21 kN.



-30%

~~16.990 SIT~~
11.893 SIT

KARIBU-Trail
Termopulav iz "Polartec 200" materiala.



-30%

~~8.390 SIT~~
5.873 SIT

CAMP-Zip Protect
Gamše iz robustne Cordure.



-30%

~~4.190 SIT~~
2.933 SIT

BEVER-Čelna svetilka
Čelna svetilka z dvojnimi svetlobnim virom.



-45%

~~5.290 SIT~~
2.910 SIT

FERRINO-Vakuumsko termovsko
Vakuumsko termovsko, v kateri ostane
pijača tudi po več urah vroča.



-35%

~~38.990 SIT~~
25.344 SIT

GARIMONT-Picos Original
Gornjski čevlji narejeni iz 2,4 mm usnja,
podplat iz gume Vibram® Winkler.



Akcija traja do
razprodaje zalog.

Trgovina IGLU ŠPORT

LIUBLJANA-BTC

Šmartinska 152-hala 3,
1000 Ljubljana
Tel: 01/585 15 17,
fax: 01/585 15 09

Delavni čas:
pon-pet: 9-20, sob: 9-20

Naročite si brezplačni katalog
na tel: 01/585 15 17



NAJVEČJA PONUDBA V SLOVENIJI